Beyond the Monastery Walls

Our understanding of life in the early Middle Ages is dominated by Christian churches and monasteries. It is their records and libraries which have survived the centuries, to tell us how the clerics, monks, and nuns who lived and worked within their walls experienced the world around them. We thus see the lay inhabitants of that wider world mostly when they are interacting with the clergy. However, a few sources let us explore lay life in this period more broadly. *Beyond the Monastery Walls* exploits perhaps the richest of these: manuscript books containing formulas, or models, for documents that do not otherwise survive. Through these books, Warren C. Brown explores the concerns and behavior of lay men and women in this period on their own terms, and casts fresh light on a part of the medieval world that is usually hidden from view. In the process, he shows how early medievalists are winning fresh information from our sources by looking at them in new ways.

Warren C. Brown is Professor of History at the California Institute of Technology. His previous publications include *Violence in Medieval Europe* (2011) and, as co-editor, *Documentary Culture and the Laity in the Early Middle Ages* (Cambridge, 2012).
Beyond the Monastery Walls

*Lay Men and Women in Early Medieval Legal Formularies*

Warren C. Brown

*California Institute of Technology*
Christopher, Peter, and Michael
*Dulcissimis filiis meis*…
<table>
<thead>
<tr>
<th>Contents</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>List of Figures</td>
</tr>
<tr>
<td>Acknowledgments</td>
</tr>
<tr>
<td>List of Abbreviations</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Part I  The Gate**

1 Introduction 3
   - The Laity 14
   - What Are – and Why Are – Formulas? 20
   - Anchoring the Formulas in the Past 30
   - Opening the Gate 34
   - A Readers’ Guide 35

2 The Manuscript 38
   - The Book 39
   - Its Contents 41
   - The Formulas 47
   - Other Formula Collections 64
   - How the Formulas Were Used 70
   - Conclusions 77

3 Language, Anachronism, and the Laity 80
   - The Latin of the Formulas 82
   - Roman Law 86
   - Roman Citizenship 94
   - Roman Legal Procedures 100
   - Conclusions 112

**Part II  The Laity**

4 Laypeople and Documents 121
   - Keeping Documents 122
   - Using Documents 136
   - Conclusions 142
## Contents

### 5 Laypeople and Property
- Property Transfers 153
- Loans 159
- *Beneficia and Precariae* 161
- Using a King 173
- Conclusions 175

### 6 Family
- Inheritance 178
- Family Feeling 185
- Old Age 189
- Marriage 192
- Divorce 200
- Women 202
- Orphans 209
- Conclusions 214

### 7 Conflict and Justice
- Judicial Assemblies 218
- Extrajudicial Settlements 231
- The Causes of Conflict 233
- Conclusions 250

### 8 Power, Personal Relationships, and Letters
- The Language of Personal Relationships 255
- Personal Relationships in Practice 259
- The Letters of Einhard 270
- Conclusions 279

### 9 Freedom and Unfreedom
- Unfree as Passive Objects 290
- Unfree as Active Agents 302
- Conclusions 318

### 10 Conclusions 321
- The Early Medieval Laity 322
- What Happened to Our Book? 334
- *The Collectio Flaviniacensis* 346

### Bibliography 356
### Manuscript Index 377
### Main Index 378
### Figures

1.1 Paris, Bibliothèque nationale de France, Latin Manuscript 2123  
   page 4
1.2 Flavigny-sur-Ozerain  
   5
1.3 Europe at the death of Charlemagne in 814  
   6
1.4 Paris, BNF, ms. lat. 2123, ff. 105v–106r  
   11
1.5 Paris, BNF, ms. lat. 2123, ff. 113v–114r  
   12
1.6 The geographical distribution of extant formula manuscripts  
   22
2.1 Paris, BNF, ms. lat. 2123, f. 147r detail  
   60
2.2 Paris, BNF, ms. lat. 2123, f. 121v, LH column, detail  
   61
3.1 Munich, BSB, Clm 29585/2, detail  
   86
3.2 Paris, BNF, ms. lat. 10756, f. 64r  
   107
10.1 Paris, BNF, ms. lat. 2123, f. 1r, detail  
   343
Acknowledgments

This book came to be with the help of several institutions and a great many people, whom I would like here to acknowledge and thank. First, the (sadly no longer extant) Max Planck Institute for History in Göttingen, Germany, where over two summers in the early 2000s, with the support and companionship of my host Caspar Ehlers, I started my work with the formulas. Next, my colleagues in the Lay Documentary Culture project of 2000-13, whose individual and collective input, and encouragement, helped me to work out what became a couple of chapters: Jonathan Conant, Marios Costambeys, Nicholas Everett, Hans Hummer, Charles Insley, Adam J. Kosto, Matthew Innes, Peter Sarris, and Antonio Sennis. The University of St. Andrews Institute of Mediaeval Studies honored me with the Donald Bullough Fellowship in 2013 to support a semester in residence. There I found myself probing more deeply into the formulas in a wonderfully stimulating environment, surrounded by a rare concentration of top-flight colleagues – especially Simon MacLean (who may not realize the material impact he had on how the book ends). A semester’s membership at the Institute for Advanced Study in Princeton in 2019 allowed me to turn it all into prose and profit from the feedback of the community of medievalists gathered there that year – particularly Hans Hummer, Sylvie Joye, Paul Bertrand, Michelle Armstrong-Partida, and Alison Perchuk (and her cat Jezebel).

Several colleagues took it upon themselves in the midst of COVID-19 to read and comment on the entire manuscript: Jonathan Conant, Geoff Koziol, Hans Hummer, and Piotr Górecki. I thank them for their generosity – and Piotr as well for the combination of moral support, praise, and bracing critique that has been the hallmark of our friendship and collaborations over the years. Anything I could say to Patrick J. Geary can only fall short of what I owe him, not only for directing my attention to the formulas in the first place, repeatedly discussing them with me over the years (including in a train compartment on the way south from St. Andrews), and reading the entire manuscript at the end, but also for
Acknowledgments

his ongoing teaching, mentorship, and support, at UCLA, at the IAS in Princeton, and beyond.

I also tip my hat with appreciation to Alice Rio. I have had the privilege of speaking with her only a few times, but her pathbreaking work on the formulas informs my own at many points. As I wrote, Alice’s books and articles were always ready to hand.

To the Caltech Division of Humanities and Social Sciences goes my thanks for its ongoing support (and permission for leaves of absences). Likewise to my neighbors in Dabney Hall, Jennifer Jahner and George W. “Mac” Pigman, for reading and commenting on parts of my work – Mac in particular for his repeated willingness to read and offer advice on my Latin translations. I offer warm thoughts to my ever-patient editor at Cambridge University Press, Elizabeth Friend-Smith, who kept encouraging me to do the book and listening to my ideas about it through the many years that it took me to actually produce it. I also thank the two anonymous readers for Cambridge University Press, whose comments helped me to knock the book into its final shape.

To my long-suffering wife, Louise, goes my eternal gratitude for her patience with my tendency to preoccupation, with my long hours in my study with the door closed, with the months spent alone while I was off on sabbatical, and with my occasional need to babble about whatever I was trying to untangle, whether it was comprehensible to anyone else or not. I can only hope that the occasional trips to Europe, and the friendships we have built with colleagues on both sides of the pond, offer some recompense. Finally, to my children, Christopher, Peter, and Michael, who traveled with us in the early stages, but then had the foresight to leave home and get on with their lives: You are a legacy more important than any book I could ever write, and of which I am proud. To you this book is dedicated.
### Abbreviations

#### Libraries

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abbreviation</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>BAV</td>
<td>Bibliotheca Apostolica Vaticana</td>
</tr>
<tr>
<td>BB</td>
<td>Burgerbibliothek</td>
</tr>
<tr>
<td>BM</td>
<td>Bibliothèque municipale</td>
</tr>
<tr>
<td>BNF</td>
<td>Bibliothèque nationale de France</td>
</tr>
<tr>
<td>BRU</td>
<td>Bibliothek der Rijksuniversiteit</td>
</tr>
<tr>
<td>BSB</td>
<td>Bayerische Staatsbibliothek</td>
</tr>
<tr>
<td>BU</td>
<td>Biblioteka Uniwersyteka</td>
</tr>
<tr>
<td>HAB</td>
<td>Herzog August Bibliothek</td>
</tr>
<tr>
<td>HStA</td>
<td>Bayerische Hauptstaatsarchiv</td>
</tr>
<tr>
<td>KB</td>
<td>Kongelige Bibliothek</td>
</tr>
<tr>
<td>LB</td>
<td>Landesbibliothek</td>
</tr>
<tr>
<td>ÖNB</td>
<td>Österreichische Nationalbibliothek</td>
</tr>
<tr>
<td>SB</td>
<td>Stiftsbibliothek</td>
</tr>
<tr>
<td>ZB</td>
<td>Zentralbibliothek</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Others

<table>
<thead>
<tr>
<th>Abbreviation</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>BB</td>
<td>A. Bernard and A. Bruel (eds.), <em>Recueil des chartes de l’abbaye de Cluny</em>, 3 vols. (Paris, 1876–84)</td>
</tr>
<tr>
<td>Capit.</td>
<td><em>Capitularia regum Francorum</em></td>
</tr>
<tr>
<td>Cart. Sen.</td>
<td><em>Cartae Senoniceae</em></td>
</tr>
<tr>
<td>Cart. Sen. App.</td>
<td><em>Cartarum Senoniarum Appendix</em></td>
</tr>
<tr>
<td>ChLA</td>
<td><em>Chartae Latinae Antiquiores</em></td>
</tr>
<tr>
<td>Coll. Flav.</td>
<td><em>Collectio Flaviniacensis</em></td>
</tr>
<tr>
<td>Coll. Flav. Add.</td>
<td><em>Additamenta Collectionis Flaviniacensis</em></td>
</tr>
<tr>
<td>Coll. Patav.</td>
<td><em>Collectio Patavensis</em></td>
</tr>
<tr>
<td>Coll. Sangall.</td>
<td><em>Collectio Sangallensis Salomonis III. tempore conscripta</em></td>
</tr>
<tr>
<td>Coll. Sangall. Add.</td>
<td><em>Additamenta e codicibus Collectionis Sangallensis</em></td>
</tr>
<tr>
<td>CR</td>
<td>A. de Courson (ed.), <em>Cartulaire de l’abbaye de Redon</em> (Paris, 1863)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

xii
List of Abbreviations

DD Karol.  Die Urkunden der Karolinger
DD LdF  Die Urkunden Ludwigs des Frommen
DD Lo. I/DD. Lo. II  Die Urkunden Lothars I und Lothars II
Epp.  Epistolae
Fontes iuris  Fontes iuris Germanici antiqui in usum scholarum separatim editi
Form. Andecav.  Formulae Andecavenses
Form. Argent.  Formulae Argentinenses
Form. Arvern.  Formulae Arvernenses
Form. Aug.  Formulae Augienses
Form. Bit.  Formulae Bituricenses
Form. cod. Laud.  Formulae codicis Laudunensis
Form. epist. coll. min.  Formulae epistolareum collectiones minores
Form. Extrav.  Formulae Extravagantes
Form. Imp.  Formulae Imperiales e curia Ludovico Pii
Form. Imp. Add.  Formulae Imperiales – Additamentum
Form. Marc. Kar.  Formulae Marculinae aevi Karolini
Form. Morbac.  Formulae Morbacenses
Form. Pith. frag.  Formulae de Pithoei fragmenta
Form. S. Emm. frag.  Formulae codicis S. Emmerami fragmenta
Form. Sal. Bignon.  Formulae Salicae Bignonianae
Form. Sal. Linden.  Formulae Salicae Lindenbrogianae
Form. Sal. Merkel.  Formulae Salicae Merkelianae
Form. Salz.  Formulae Salzburgenses
Form. Sangall. Misc.  Formularum Sangallenses Miscellaneae
Form. Sen. Rec.  Formulae Senonenses recentiores
Form. Tur.  Formularum Turonenses vulgo Sirmondicae dictae
Form. Tur. Add.  Additamenta e codicibus Formularum Turonensium
Form. Tur. App.  Formularum Turonensium Appendix
LL  Leges
LL nat. Germ.  Leges nationum Germanicarum
LRV  Lex Romana Visigothorum
Marc. Add.  Additamenta e codicibus Marculfi
<table>
<thead>
<tr>
<th>Abbreviation</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Marc. Form.</td>
<td>Marculfi Formulae</td>
</tr>
<tr>
<td>Marc. Supp.</td>
<td>Supplementum Marculfi</td>
</tr>
<tr>
<td>MGH</td>
<td>Monumenta Germaniae Historica</td>
</tr>
<tr>
<td>MGH Formulae</td>
<td>K. Zeumer (ed.), Formulae Merovingici et Karolini aevi, MGH Leges V (Hanover, 1886)</td>
</tr>
<tr>
<td>NCMH</td>
<td>The New Cambridge Medieval History</td>
</tr>
<tr>
<td>Poetae</td>
<td>Poetae Latini medii aevi</td>
</tr>
<tr>
<td>SSRM</td>
<td>Scriptores rerum Merovingicarum</td>
</tr>
<tr>
<td>TF</td>
<td>T. Bitterauf (ed.), Die Traditionen des Hochstifts Freising, vol. 1 (Munich, 1905)</td>
</tr>
</tbody>
</table>